



## CONVENTION DE FORMATION MASTER OF SCIENCE – M1 CSN 2024

Entre les soussignés,

Désigné comme le/la bénéficiaire, SASEENDRAN Arjun, né(e) le 01/02/2001 en Inde,

Qui suit la formation **Master of Science (MSc) M1 Computer Science for Networks** à Télécom SudParis.

Désigné comme l'établissement,

Télécom SudParis, école de l'Institut Mines-Télécom, établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel créé par le décret n°2012-279 du 28 février 2012, modifié par le décret n°2016-1527 du 14 novembre 2016, sis 9 rue Charles Fourier 91011 Evry cedex, immatriculé comme suit n°SIRET 180 092 025 00055 -APE 85422.

Représenté par Monsieur François DELLACHERIE, Directeur.

Ci-après individuellement et collectivement dénommés la ou le(s) « Partie(s) »

---

### PREAMBULE

Télécom SudParis organise une formation de Master of Science (MSc) Computer Science for Networks destinée à des étudiants capables de suivre des cours en langue anglaise. Le/La Bénéficiaire est intéressé(e) par cette formation et sa candidature a été acceptée par le jury d'admission de cette formation.

A cet effet, les Parties conviennent de conclure la présente convention de formation.

La convention dûment signée et le premier règlement sont des préalables à l'inscription du Bénéficiaire en scolarité Master of Science.



**EN CONSEQUENCE, IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT:**

**ARTICLE 1 : OBJET**

En exécution de la présente convention, Télécom SudParis s'engage à délivrer au Bénéficiaire la formation intitulée Master of Science et ce pour 1 année scolaire. La formation s'étale sur deux semestres:

- Les semestres 1, 2 sont spécifiques à la formation et comprennent des cours scientifiques enseignés en anglais.

En cas de réussite selon les conditions prévues dans le règlement de scolarité, une attestation de réussite est fournie à l'issue de l'année au Bénéficiaire, s'il a satisfait à ses obligations de réussite du cursus.

*Un enseignement intensif du français est inclus tout au long de la formation.*

**ARTICLE 2 : CARACTERISTIQUES DE LA FORMATION**

Programme : Master of Science (MSc) Computer Science for Networks

Année(s) scolaire(s) : 2024/2025

Lieu de la formation : Evry – France

Nature : Formation de Master niveau 1

Durée de formation : 12 mois

Dates de la formation théorique : 02/09/2024 - 02/09/2025

Frais de scolarité : 6000 € (Euros)

**TOUTE PROLONGATION AU-DELA DE LA DATE DE FIN DE FORMATION DEVRA FAIRE L'OBJET D'UNE REINSCRIPTION ADMINISTRATIVE PAYANTE POUR L'ANNEE SCOLAIRE SUIVANTE.**

Si le bénéficiaire choisit de continuer son M2 à Telecom SudParis, il devra nous en faire part avant le mois d'avril, afin qu'un avenant soit fait à cette présente convention.

**ARTICLE 3 : CONTENU DE LA FORMATION**

Le programme de la formation est accessible sur le site internet de Télécom SudParis. Télécom SudParis se réserve le droit de modifier ce programme dans le respect des règles.

**ARTICLE 4 : MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES ET DE VALIDATION**

Les modalités des contrôles de connaissances sont définies dans le programme de formation et les conditions de validation dans le règlement de scolarité Master of Science.



## **ARTICLE 5 : DISPOSITIONS FINANCIERES**

Le montant de la formation, les conditions financières et les modalités de paiement sont spécifiés dans l'annexe 1 à la présente convention. Le montant des frais n'est pas soumis à la taxe sur la valeur ajoutée.

## **ARTICLE 6 : PROPRIETE INTELLECTUELLE**

Les documents pédagogiques remis au Bénéficiaire avant, pendant ou après la formation, quelle qu'en soit la nature (papier, audiovisuelle, informatique), quel qu'en soit l'accès (courrier, remise sur place, accès en ligne) sont et restent la propriété exclusive de l'établissement. Le/La Bénéficiaire s'engage à ne pas revendiquer de droits de propriété intellectuelle sur lesdits documents.

## **ARTICLE 7 : EXPLOITATION**

Les documents pédagogiques mentionnés à l'article 7 sont destinés à l'usage strictement personnel du Bénéficiaire. La présente convention ne saurait être interprétée comme conférant au Bénéficiaire une autorisation ou un droit quelconque de licence d'exploitation industrielle ou commerciale desdits documents. Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle par quelque procédé que ce soit desdits documents, faite sans l'autorisation de l'établissement est illicite et constitue une contrefaçon. Seules sont autorisées les reproductions strictement réservées à l'usage privé du Bénéficiaire et non destinées à une utilisation collective.

## **ARTICLE 8 : OBLIGATIONS**

Le/La Bénéficiaire s'engage à respecter les conditions financières de l'annexe 1 et ses obligations liées à la formation sous peine de résiliation de la présente convention et sans préjudice des dommages et intérêts que Télécom SudParis pourra lui demander. En cas de rupture de convention, le coût total de la formation reste acquis à Télécom SudParis.

Le/La Bénéficiaire s'engage notamment à respecter les règlements de l'établissement et à ne pas divulguer les informations confidentielles de toute nature appartenant à l'établissement et auxquelles il/elle a eu accès à l'occasion de sa formation.

Le/La Bénéficiaire doit obligatoirement s'inscrire en tant qu'assuré(e) social(e). Il est conseillé de souscrire à une complémentaire santé pour couvrir l'intégralité des frais.

Le/La Bénéficiaire devra obligatoirement fournir une attestation d'affiliation à la Sécurité Sociale à l'établissement, dès son arrivée en France.

Le/La bénéficiaire doit être couvert par une assurance responsabilité civile et si sa résidence principale est située dans un pays étranger, il/elle doit disposer d'une assurance de rapatriement Santé/Décès.

## **ARTICLE 9 : LOI APPLICABLE - LITIGE**

La présente convention est régie par la loi française.

Tout différend relatif à l'interprétation ou l'exécution de la présente convention sera, à défaut



de règlement amiable, de la compétence du Tribunal administratif de Versailles.

#### **ARTICLE 10 : DATE D'EFFET ET DUREE DE LA CONVENTION**

La présente convention prend effet à l'acceptation de l'inscription par le/la Bénéficiaire, sous réserve de sa réception par Télécom SudParis, et s'applique pendant toute la durée de la formation.

#### **ARTICLE 11 : INTERRUPTION DE LA SCOLARITE**

**11-1-** Dans le cas d'une résiliation, par le/la Bénéficiaire, de la convention dans un délai de 10 jours à compter de sa signature, l'acompte versé par le/la Bénéficiaire lui est restitué.

**11-2 -** Dans le cas d'une résiliation, par le/la Bénéficiaire, de la convention au-delà du délai de 10 jours à compter de sa signature, les sommes versées restent acquises à Télécom SudParis. Dans ce cas de résiliation, Télécom SudParis se réserve le droit d'exiger le paiement de la totalité des frais de formation prévus à la convention.

**11-3 -** Dans le cas d'une résiliation de la convention par Télécom SudParis (résultats insuffisants, etc.), les sommes versées restent acquises à l'école au prorata du nombre de semestres de formation suivis avant la résiliation (Nombre de semestres de formation suivis / Nombre de semestres de formation total).

Tout semestre de formation commencé est dû en totalité.

**11-4 -** Dans le cas d'une résiliation de la convention par le/la Bénéficiaire pour un cas de force majeure\*, les frais de formation dus sont calculés au prorata du nombre de semestres de formation suivis avant la résiliation (Nombre de semestres de formation suivis / Nombre de semestres de formation total).

Tout semestre de formation commencé est dû en totalité.

\* Un cas de force majeure correspond à un événement ou une situation absolument indépendants de la volonté de l'étudiant (exemples non exhaustifs): refus de visa, maladie de l'étudiant ou de proches, décès de proches, maternité, catastrophes, ...).

#### **ARTICLE 12 : DISPOSITIONS GENERALES**

Le présent document et les Annexes qui en font partie constituent l'intégralité de la convention.

Fait en deux exemplaires  
Date / Le : 18.07.2024

L'étudiant(e)  
Arjun SASEENDRAN

Signature



Fait en deux exemplaires  
Date / Le : .....

Le Directeur de Télécom SudParis  
Mr François DELLACHERIE

Signature



## ANNEXE 1 : CONDITIONS FINANCIERES

SASEENDRAN Arjun,

Est admis(e) à Télécom SudParis dans le programme **Master of Science (MSc) M1 Computer Science for Networks**, d'une durée de 12 mois, avec des frais de formation s'élevant à 6000 euros.

L'échéancier de paiement de la formation est fixé comme suit (le/la Bénéficiaire peut toutefois régler en une seule fois s'il le souhaite):

- Acompte de 2000 euros pour l'inscription définitive, à payer dans le mois suivant la réception de votre lettre d'admission conditionnelle
- 2<sup>e</sup> Versement de 2000 euros avant le 15/09/2024
- 3<sup>e</sup> Versement de 2000 euros avant le 15/01/2025

Les échéances fixées sont impératives. Il revient au Bénéficiaire de prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le financement de cette formation et alimenter son compte bancaire pour les dates de prélèvements automatiques. Aucune demande de report de paiement ne sera acceptée. Le/La Bénéficiaire ne sera accepté(e) en formation que s'il/elle s'est acquitté(e) de l'acompte.

L'intégralité des frais est due quel que soit la date d'arrivée du Bénéficiaire. Les absences au cours de la formation ne dispensent pas du paiement de ces frais.

Tout retard dans le règlement d'une échéance pourra entraîner l'exclusion du Bénéficiaire. En cas de non- respect des échéances ou conditions décrites ci-dessus, Télécom SudParis se réserve le droit d'exclure le/la Bénéficiaire.



## ANNEXE 2: MODALITES DE PAIEMENT

POSSIBILITES DE REGLEMENT: indiquer l'option choisie et compléter les informations correspondantes

### 1. Acompte:

Règlement de l'acompte à la Régie des Recettes: 2000 euros pour l'inscription définitive **à payer au plus tard dans le mois suivant la réception de la lettre d'admission conditionnelle.**

- Par Paiement en ligne sécurisé (CB Visa ou Mastercard). Un accès personnalisé vous sera fourni.

✓ Par virement bancaire sur le compte de la Régie des recettes de Télécom SudParis :

**TITULAIRE DU COMPTE: Régie des recettes de TELECOM SudParis (TRESOR PUBLIC)**

Titulaire du compte :

Télécom SudParis Régie des Recettes

9 rue Charles Fourier

91011 EVRY CEDEX

Nom et adresse de la banque :

Direction Départementale des Finances Publiques

27 rue des Mazières

91011 EVRY CEDEX

Identifiant national de compte bancaire - RIB				
Code banque	Code guichet	N° de compte	Clé RIB	Domiciliation
10071	91000	00001002696	21	TPEVRY

Identifiant international de compte bancaire - IBAN

IBAN (International Bank Account Number)							BIC (Bank Identifier Code)
FR76	1007	1910	0000	0010	0269	621	TRPUFRP1

### 2. Solde :

Règlement du solde en une seule fois avant le 15 septembre 2024 :

par chèque d'une banque française à l'ordre de la Régie des Recettes de Télécom SudParis

par virement sur le compte de la Régie des Recettes de Télécom SudParis (cf RIB ci-dessus)

par carte bancaire (merci d'indiquer votre numéro de carte complet et sa date de validité)

Règlement du solde en plusieurs fois : 2<sup>e</sup> versement avant le 15 septembre 2024 et du 3<sup>ème</sup>

versement avant le 15 janvier 2025 :

par chèque d'une banque française à l'ordre de la Régie des Recettes de Télécom SudParis

par virement sur le compte de la Régie des recettes de Télécom SudParis (cf RIB ci-dessus)

par carte bancaire (merci d'indiquer votre numéro de carte complet et sa date de validité)

Les chèques bancaires sont à envoyer à l'adresse postale suivante :

**TELECOM SUDPARIS**

Régie des recettes de Télécom SudParis

9 rue Charles Fourier

91011 EVRY CEDEX France



**MASTER OF SCIENCE TRAINING AGREEMENT– M1 CSN 2024**

Between the undersigned,

On the one hand, the "Beneficiary", SASEENDRAN Arjun, born in 03/01/2001 in India,

Who will be registered for the program **Master of Science (MSc) "M1 Computer Science for Networks"** at Telecom SudParis.

On the other hand, "The Establishment":

Telecom SudParis acting on behalf of Institut Mines-Télécom, a French public administrative establishment coming under the decree 2012-279 of February 2012, modified by the decree 2016-1527 of November 14th 2016,

Located at 9, rue Charles Fourier 91011 Evry Cedex registered under the SIRET N° 180 092 025 00055, Represented by Mr. François DELLACHERIE, Director of Telecom SudParis.

Individually and collectively named as "The Party" or "The Parties."

---

**FOREWORD**

Telecom SudParis will organize a Master of Science Program (MSc) Computer Science for Networks, designed for students able to understand lectures in English. The Beneficiary has shown an interest in this course, and the program admission jury has made her/him an offer of a place.

With this in mind, the "Parties" have decided to sign the following Agreement.

Signing the Agreement and paying the first installment of the tuition fees are prerequisites in order to be registered on the Program.



CONSEQUENTLY, THE FOLLOWING ITEMS HAVE BEEN AGREED UPON:

#### **ARTICLE 1: OBJECT**

By carrying out the present agreement, Telecom SudParis commits itself to providing the Beneficiary with the program entitled Master of Science (MSc) Computer Science for Networks for a total duration of 12 months.

The course will last for one years (two semesters):

- The Semesters are specially designed for the course, and is made up scientific courses given mainly in English.

After passing the various examinations as outlined above, a "Certificate of Achievement" will be provided to the Beneficiary, provided that all requirements have been met.

Intensive course in the French language is included ail along the program; Students are strongly recommended to attend this course in order to perform successfully an internship in France.

#### **ARTICLE 2: MAIN CHARACTERISTICS OF THE COURSE**

Title: Master of Science (MSc) Computer Science for Networks

Academic Year(s): 2024/2025

Location: Evry – France

Master's degree: M1

Duration of course: 12 months

Dates of theoretical course: 09/02/2024 - 09/02/2025

Tuition fees: 6000 Euros

**ANY ADDITIONAL PERIOD OF TRAINING BEYOND THE NORMAL DATE OF THE END OF THE COURSE REQUIRES A COSTLY RE-ENROLLMENT IN THE FOLLOWING ACADEMIC YEAR**

If the beneficiary chooses to go onto an M2 at Telecom SudParis, he/she must inform us before April, so that an amendment can be made to this agreement.

#### **ARTICLE 3: CONTENTS OF THE COURSE**

The contents of the course can be found on Telecom SudParis site. Telecom SudParis maintains its right to modify the course according to the regulations.

#### **ARTICLE 4: ASSESSMENT PROCEDURES**

The exact conditions governing the assessment of work performed are defined in the program booklet.

#### **ARTICLE 5: FINANCIAL CONSIDERATIONS**

The cost of the course, the financial conditions and methods of payment are defined in Appendix 1 of



this Agreement. Tuition fees are not subject to Value Added Tax (VAT).

#### **ARTICLE 6: INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

Any academic documents given to the Beneficiary before, during or after the course, whatever form they may take (paper, audiovisual or computer-generated) , whatever way they may accessed (ordinary mail, direct distribution on site, on-line access), are and remain the exclusive property of Telecom SudParis. The Beneficiary agrees to renounce any intellectual property rights to these documents.

#### **ARTICLE 7: USING ACADEMIC MATERIAL**

The academic documents mentioned in Article 7 are for the strict personal use of the Beneficiary. In no way will the Agreement be interpreted as conferring on the Beneficiary any authorization or any other right or license to use the documents in an industrial or commercial context. Any reproduction, either complete or in part, in any way, of the academic material, which may be made without the authorization of Telecom SudParis, is illegal and counterfeit. The only reproductions authorized are those which are for the private use of the Beneficiary and which are not authorized for any collective use.

#### **ARTICLE 8: OBLIGATIONS**

The Beneficiary agrees to accept the financial conditions stipulated in Appendix 1, as well as the other obligations regarding the course. Failure to do so could lead to the contract being terminated, as well as the payment of compensation to which Telecom SudParis could be entitled. In this case, the tuition fees are not reimbursed to the Beneficiary.

The Beneficiary agrees to respect all the rules and regulations of Telecom SudParis and not to divulge any confidential information whatsoever to which he/she may have become privy during the course.

The Beneficiary must take out Social Security. It is advisable to take out a complementary health insurance policy to cover all costs.

The Beneficiary must provide the establishment with a certificate of affiliation to the Social Security system as soon as he/she arrives in France.

The Beneficiary must also insure him/herself for Civil Responsibility, covering any accident for which he/she is responsible. If the Beneficiary's main residence is in another country, the Beneficiary must also take out an insurance policy covering his/her repatriation.

#### **ARTICLE 9: LEGAL SITUATION**

This agreement is subject to French law.

Any disagreement regarding the interpretation or the execution of this Agreement will, if a settlement cannot be reached amicably, be determined by the Administrative Court in Versailles.

#### **ARTICLE 10: DATE AND DURATION OF AGREEMENT**

The present Agreement begins when the Beneficiary's official registration on the course has been officially accepted by Telecom SudParis. The terms of the Agreement are applicable for the whole duration of the course.



## **ARTICLE 11: INTERRUPTION OF STUDIES**

**11-1-** In the event of cancellation by the Beneficiary within 10 days of signing the agreement, the deposit is returned.

**11-2** -No deposit is returned after the 10 day period.

In the case of cancellation by the Beneficiary, Telecom SudParis reserves the right to demand the totality of fees paid as described in the agreement.

**11-3** - In the case of cancellation by Telecom SudParis, for any reason (unacceptable results or similar) the fees will be kept by the school pro-rata the number of semesters completed before cancellation (completed semesters/total number of semesters). A semester started is considered to be complete and must be paid in full.

**11-4** - In the case of cancellation by the Beneficiary because of circumstances beyond his or her control, (see below for examples\*) tuition fees will be calculated pro-rata according to the number of semesters completed before the cancellation. (Completed semesters/total number of semesters) A semester started is considered to be complete and must be paid in full.

\* Included in this would be (list non-exhaustive):

- Illness of the student or someone his or her immediate family
- Absence of visa
- Death of family member
- Natural catastrophe
- Maternity

## **ARTICLE 12: GENERAL REMARKS**

The present document and its Appendix make up the whole of the Agreement.

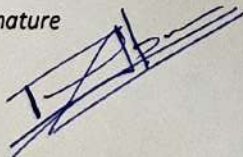
*Signed in two copies*

*Date: 18/07/2024*

*The student*

*Arjun SASEENDRAN*

*Signature*



*Signed in two copies*

*Date: .....*

*The Director of Télécom SudParis*

*Mr François DELLACHERIE*

*Signature*



## APPENDIX 1. FINANCIAL CONDITIONS

SASEENDRAN Arjun,

Will be registered for the program **Master of Science (MSc) M1 Computer Science for Networks** taking place at Telecom SudParis for the total amount of tuition fees comes to 6000 Euros.

Payment scheduling is the following (nevertheless, if the Beneficiary wants he/she makes a single full payment):

- Advance payment of 2000 euros to pay within 1 month after receipt of your conditional admission letter
- 2000 euros before 09/15/2024
- 2000 euros before 01/15/2025

Fixed payments are mandatory. The Beneficiary must make every effort to ensure that the payments can be made on a regular basis, that his/her bank account contains sufficient funds on the date of each automatic bank transfer. No extra delay in payment will be accepted. The Beneficiary will only be admitted to the course after the advance payment has been made.

The total amount covering all tuition fees is payable whatever the arrival date of the Beneficiary may be.

Absenteeism at the course-work is no excuse for non-payment of the tuition fees. Any delay in the payment of tuition fees could lead to the student's expulsion from the course.

If the terms and conditions described above are not respected, Telecom SudParis may expel the Beneficiary.



## APPENDIX 2. METHODS OF PAYMENT

**METHODS OF PAYMENT:** please indicate your chosen method and complete the corresponding information

**1. Advance Payment** (mandatory on enrollment\*):

- 2000 euros for the definitive enrollment, to be paid no later than 2 months following receipt of your conditional admission letter.
- Secure online payment (CB Visa or Mastercard). You will be given personalised access.
- By bank transfer to the account of The Régie des recettes of Télécom SudParis.

**ACCOUNT HOLDER: Régie des recettes de TELECOM SudParis (TRESOR PUBLIC)**

Account holder:

Télécom SudParis Régie des Recettes  
9 rue Charles Fourier  
91011 EVRY CEDEX

Bank name and address:

Direction Départementale des Finances Publiques  
27 rue des Mazières  
91011 EVRY CEDEX

Identifiant national de compte bancaire - RIB				
Code banque	Code guichet	N° de compte	Clé RIB	Domiciliation
10071	91000	00001002696	21	TPEVRY

Identifiant international de compte bancaire - IBAN

IBAN (International Bank Account Number)							BIC (Bank Identifier Code)
FR76	1007	1910	0000	0010	0269	621	TRPUFRP1

**2. Payment of the balance:**

- Payment of total balance on admission to Telecom SudParis **before September 15<sup>th</sup> 2024**
  - Payment by bank check made out to "Régie des recettes de Télécom SudParis"
  - Payment by bank transfer to the account of "Régie des recettes de Télécom SudParis"
  - Payment by credit card (please give your full card number and expiry date)
- Payment in instalments : **2nd instalment before 15 September 2024** and **3rd instalment before 15 January 2025** :
  - Payment by bank check made out to "Régie des recettes de Télécom SudParis"
  - Payment by bank transfer to the account of "Régie des recettes de Télécom SudParis"
  - Payment by credit card (please give your full card number and expiry date)

Bank checks should be sent to the following postal address:

**TELECOM SUDPARIS**  
Régie des recettes de Télécom SudParis  
9 rue Charles Fourier  
91011 EVRY CEDEX France

Telecom SudParis will treat each case of student funding on an individual basis.

\*If the agreement is only signed when the student begins the course, please indicate the amount of the advance payment and its method of payment.